

www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Anum ka adlaw
antes ang Pista,
nag-abot si Jesus
sa Betania, ang lugar
nga ginaistaran ni Lazaro,
ang tawo nga anang ginbuhi
liwan. Si Maria tana nagbuul
kang tama gid ka
marahalun nga agwa nga
puro nardo nga ang anang
karakuun kadya mga tunga sa litro.
Pagkatapos ginbu-bo na dya sa
kahig ni Jesus, kag gintrapohan kang anang buhok.
Gintugub ka hamot kang agwa ang bilog nga balay.



Si Judas Iscariote tana nga isara sa napulo'g darwa ka mga disipulo, nag-agto sa mga pangulo kang kaparian agud itugyan si Jesus kananda. Kang mabatian nanda dya, nalipay gid sanda kag ginsaadan nanda tana nga tugroan kang kwarta.

Gani, umpisa kato, nangita si Judas kang kahigayonan sa pagluib kay Jesus.



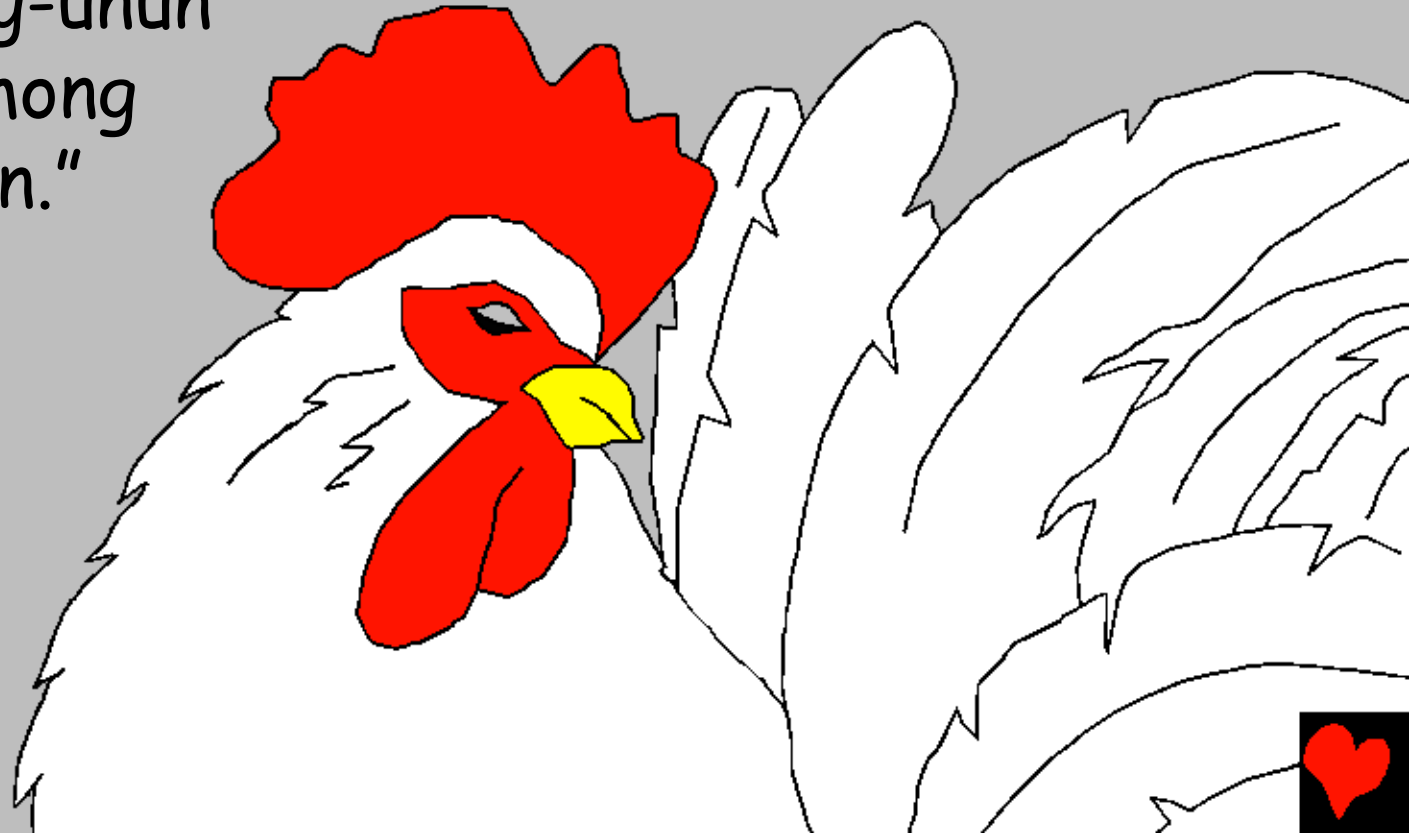
Gintuman kang mga disipulo ang ginkuon ni Jesus kananda, kag nag-aman sanda kang panihapon para sa Pista. Samtang nagakaun sanda, nagbuul si Jesus kang tinapay, kag nagpangamuyo sa pagpasalamat. Dayon ginpamihak-pihak na dya kag gintugro sa anang mga disipulo kag nagkuon, "Batona ninyo, kag kan-a. Amo dya ang akun lawas."



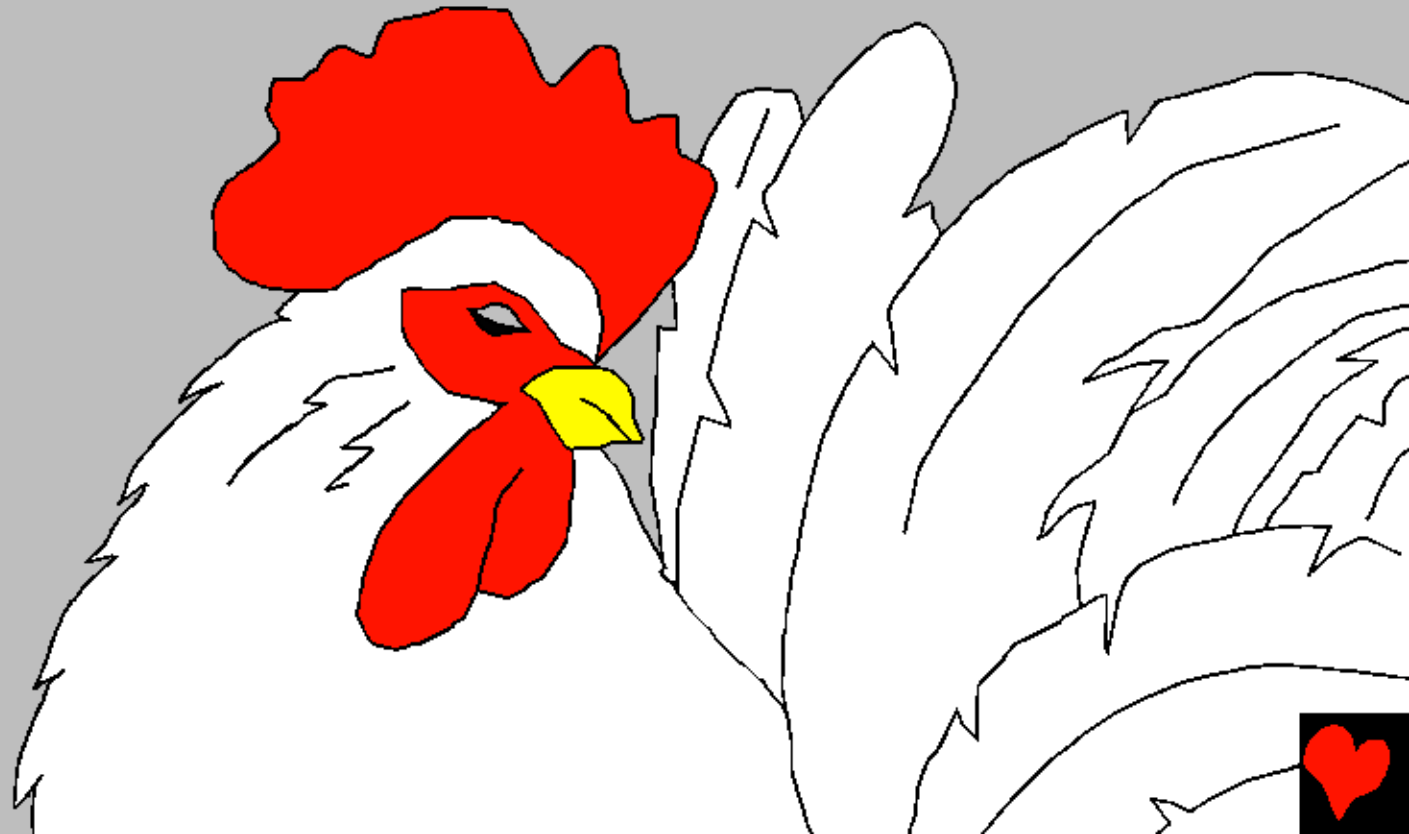
Dayon nagbuul tana kang kopa kag nagpangamuyo sa pagpasalamat, kag gintugro na dya sa anang mga disipulo kag nagkuon, "Tanan kamo mag-inum kadya. Tungud hay dya ang akun dugo nga nagaparig-un kang kasugtanan kang Dios; ang akun dugo nga gin-ula para sa duro nga mga tawo para sa kapatawaran kang mga kasal-anan."



Nagkuon si Jesus kay Simon, "Pamati, Simon, nagpangayo si Satanas ka pahanugot nga tirawan na kamo, pareho kang pag-ayag kang trigo nga amo ang pagbulag kang timgas sa upa. Pero nagpangamuyo ako para kanimo, Simon, nga ang imong pagtoo indi magluya. Kag kon magpanumbalik run gani ang imong karig-un, parig-unun mo man ang imong mga kabugtoan."



Nagsabat si Pedro, "Ginoo, handa ako mag-imaw kanimong sa prisohan kag bisan sa kamatayun!"
Pero nagsabat si Jesus, "Sugidan ko ikaw, Pedro, antes magpamalo ang sulog kadya nga gabii ipanginwara mo ako kang tatlo ka beses."



Dayon nag-agto si Jesus sa lugar nga ginatawag Getsemane imaw kang anang mga disipulo kag nagkuon tana kananda, "Pungko kamo rugya hay maagto ako rugto sa uruonahan para magpangamuyo." Nangamuyo tana, "Amay, Amay ko, mahimo nimo ang tanan nga butang. Ipaiway kanakun ang pag-antos nga dya, pero bukun ti akun kabubut-un ang matuman kundi ang imo."



Amo to kag nag-agto si Judas sa hardin nga may dara nga sangka hubun kang mga suldado nga Romanhun imaw kang mga gwardya sa templo nga ginpadara kang mga pangulo kang kaparian kag kang mga Fariseo. Sanda kadya may dara nga mga mitsa, mga lampara kag mga armas. Kag ang isara kananda ginlabo na ang surugoon kang Pinakamataas nga Pari kag nautas gid ang tuo na nga talinga ka dya. Pero nagkuon si Jesus, "Husto run ria!" Kag dayon gintandug na ang talinga kang tawo kag gin-ayad dya.



Dayon gindakup nanda si Jesus kag gindara sa balay kang Pinakamataas nga Pari. Si Pedro nagsunod man pero sa marayu lang. Rugto sa tunga kang lagwerta kang palasyo nagdabok sanda kag nagpurungko. Si Pedro nagpungko man kaimaw nanda.



Ang isara sa mga surugoon kang pinakamataas nga pari nga himata kang tawo nga ang anang talinga gin-utas ni Pedro, namangkot kana, "Hindi bala nga nakita ko ikaw nga kaimaw na rugto sa may hardin?" Ginpanginwara ruman dya ni Pedro. Kag amo man to ang pagpamalo kang manok. Kag nagwa si Pedro nga nagahiribiun ka mayad.



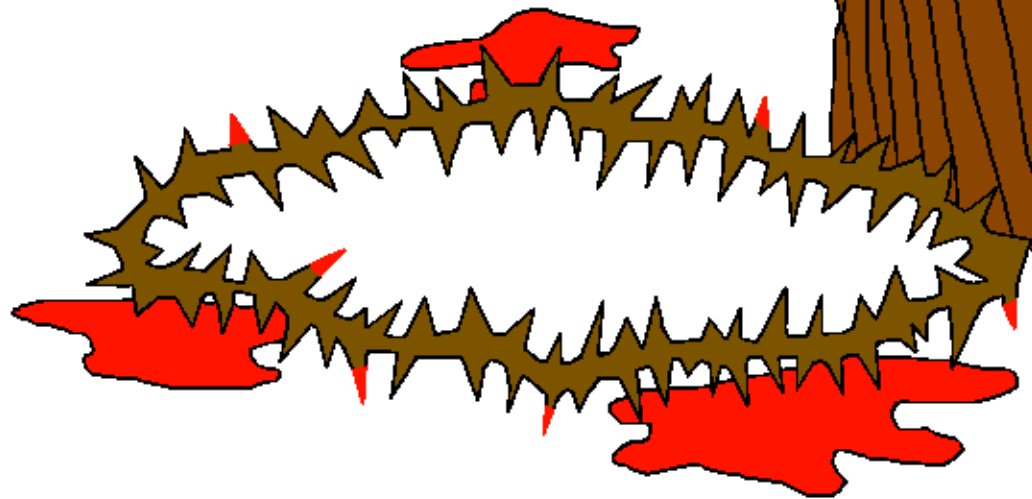
Dayon nagtindug ang bilog nga katapo kang konseho kag gindara nanda si Jesus kag ginpaatubang kay Pilato. Ginpamangkot tana ni Pilato, "Ikaw bala ang hari kang mga Judio?" Nagsabat si Jesus, "Ginhambal mo run!" Gusto tana ni Pilato nga buy-an si Jesus, gani naghambal tana liwan

sa mga tawo. Pero nagsinggitan sanda, "Ilansang tana sa kros!

Ilansang tana sa kros!"



Gani gintugyan ni Pilato si Jesus
kananda agud ilansang sa kros. Kag
gindara nanda si Jesus. Naggwa tana
nga nagapas-an kang anang kros
paagto sa lugar nga ginatawag Bagol.



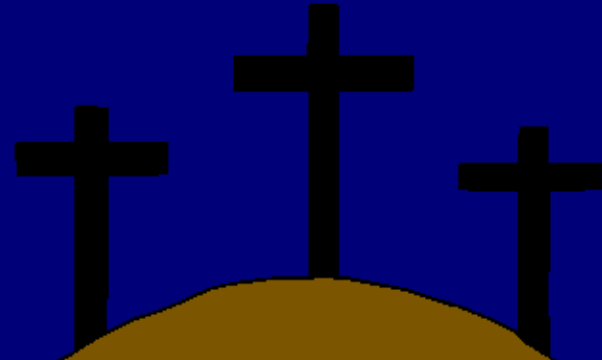
Rugto nanda tana ginlansang sa kros. May darwa pa gid ka tawo nga andang ginlansang sa kros dungan kana. Ang isara sa tuo nayon, kag ang isara sa anang wala; si Jesus sa tunga nanda.



Kang mga udto adlaw run, nagdulum ang bug-os nga lugar hasta sa alas tres ti hapon, tungud hay nag-untat sa pagsirak ang adlaw kag ang kurtina kang templo napihak sa darwa.

Dayon nagsinggit si Jesus sa matunog nga limug, "Amay, sa imo mga alima ginatugyan ko ang akun ispirito!"

Pagkatapos nga makuon na dya nabugto ang anang ginhawa.



Pagkagabii, tungud hay adlaw to
kang pag-aman ukon bisperas
kang Adlaw nga
Inugpahuway, si Jose nga
taga-Arimatea nga
sangka dungganun
nga katapo kang
konseho, nga
nagahulat man
nga

mag-abot ang adlaw
nga maghari ang
Dios, nangisug nga
magparapit kay Pilato
kag ginpangayo ang
bangkay ni Jesus.



Nagbakal si Jose kang tela nga lino
kag gintaltal ang bangkay ni
Jesus sa kros. Ginputos na
dya kang tela nga lino kag
ginbutang sa rulubngan
nga gin-giab sa bato;
dayon nagpaligid
tana kang bato
nga magatakup

sa pwertahan
kang rulubngan.



Kang masunod nga adlaw kato,
nga bali amo run ang
Adlaw nga Inugpahuway,
nag-agto kay Pilato ang
mga pangulo kang
kaparian kag ang
mga Fariseo.




Nagkuon sanda, "Sir, nadumduman
namun nga kang buhi pa
ang impostor nga to
nagkuon tana nga
mabanhaw tana
pagkaligad kang
tatlo ka adlaw."



Amo to kag nagpanaw sanda kag
ginsilyohan nanda ang
bato nga nagatakup
sa rulubngan,
kag pagkatapos
ginpabantayan
dya sa mga
gwardya.





Pagkatapos kang Adlaw nga
Inugpahuway, aga-aga pa gid
kang nahauna nga adlaw
kang semana, si Maria
Magdalena kag ang
sangka Maria pa gid,
nagpanaw para
lantawun ang
rulubngan.

Golpi lang nga
naglinog kang
mabaskug; tungud
hay may anghel
kang Ginoo nga
nagkunsad halin
sa langit.



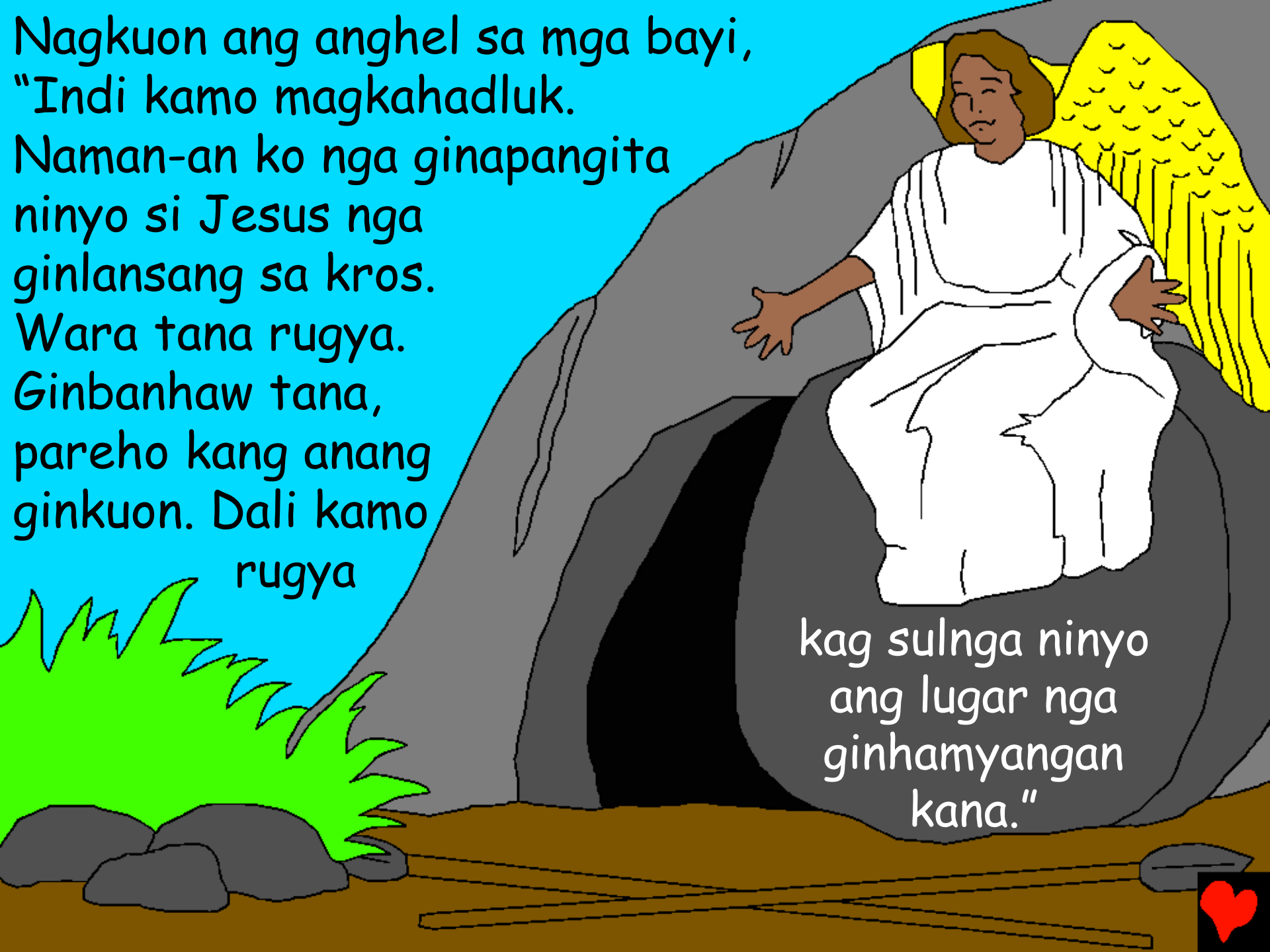
Ginpaligid na ang bato nga
nagatakup sa rulubngan kag
ginpungkoan na dya.
Nagkurudug sa kahadluk
ang mga gwardya kag
nagkaratumba sanda
nga daw mga patay.



Nagkuon ang anghel sa mga bayi,
"Indi kamo magkahadluk.

Naman-an ko nga ginapangita
ninyo si Jesus nga
ginlansang sa kros.
Wara tana rugya.
Ginbanhaw tana,
pareho kang anang
ginkuon. Dali kamo
rugya

kag sulnga ninyo
ang lugar nga
ginhamyangan
kana."

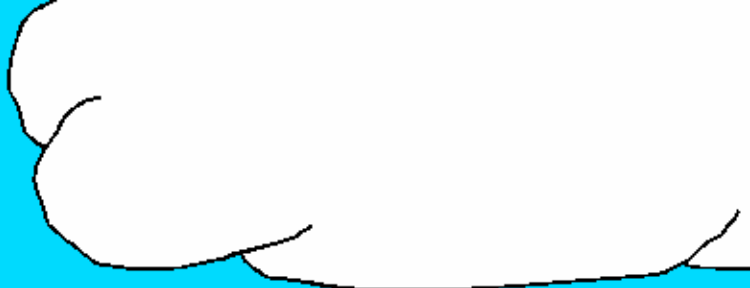


Gani nagdali-dali sanda nga naghaling sa
rulubngan. Nagabatyang sanda kang
tuman nga kahadluk pero
nagakalipay man, kag nagdalagan
sanda agud sugidan ang anang
mga disipulo.



Golpi lang nga ginsug-alaw sanda ni
Jesus nga nagakuon, "Magkalipay kamo!"
Dayon nagparapit sanda kana kag
ginkupkupan ang anang kahig kag
ginsimba nanda tana.





Kang urihi, nagpakita si Jesus sa napulo'g isara ka mga disipulo mismo samtang nagakaraun sanda. Ginkaraan na sanda tungud nga wara sanda magpati kag tungud nga mga awut sanda ti ulo. Tungud hay wara gid sanda magpati sa mga ginpanugid kang mga nakakita kana pagkatapos nga nabanhaw tana. Pagkatapos nga nakapakighambal si Ginoong Jesus sa anang mga sumuronod, gindara tana palangit kag nagpungko sa tuo kang Dios.



Tungud nga
ginhigugma gid
ka mayad kang Dios ang katawhan sa
kalibutan, gani nga ginpadara na ang
anang bugtong nga Anak agud to nga ang
bisan sin-o ga magatoo kana indi
pagsilotan kang kamatayun
kundi nga makaagum
kang kabuhi
nga wara ti
katapusan.



Roma 3:23

Hay ang tanan nakasala kag napahirayu sa presensya kang Dios.

Roma 6:23

Tungud hay ang bayad sa paghimo kang sala amo ang kamatayun, pero ang regalo tana nga ginatugro kang Dios nga wara ti bayad amo ang kabuhi nga wara ti katapusan nga maangkun paagi sa atun kaangtanan kay Cristo Jesus nga atun Ginoo.

Hebreoha 9:27

Ang tawo gintalana nga kistra gid lang mapatay, kag tapos karia pagahukman tana.



Efeso 2:8,9

Tungud [gid lang] sa bugay kang Dios naluwas kamo paagi sa inyo nga pagtoo. Kag ang inyo kaluwasan wara ninyo maagum paagi sa inyo kaugalingun nga paghimakas kundi nga libre dya nga gintugro kang Dios kaninyo. Wara kamo naluwas tungud kang inyo nga hinimoan, gani nga wara ti bisan sin-o nga makapabugal.

Roma 10:9,10

Nga kon ginatuad mo nga si Jesus Ginoo kag nagatoo ikaw kang tuduk sa imo tagipusoon nga ginbanhaw tana kang Dios halin sa minatay, maluwas ikaw. Tungud hay ang tawo nga nagatoo kang tuduk sa anang tagipusoon kabigun nga matarung kang Dios. Paagi man sa anang pagtuad nga tana nagtoo, amo nga naluwas tana."



Juan 3:16,17

"Tungud nga ginhigugma gid ka mayad kang Dios ang katawhan sa kalibutan, gani nga ginpadara na ang anang bugtong nga Anak agud to nga ang bisan sin-o nga magatoo kana indi pagsilotan kang kamatayun kundi nga makaagum kang kabuhi nga wara ti katapusan.

Hay ang Dios wara magpadara kang ana nga Anak sa kalibutan para husgaran nga silotan ang mga katawhan kundi nga paagi sa anang Anak luwasun na ang mga katawhan sa kalibutan."



1 Juan 5:11-13

Kag amo dya ang atun kasigurohan nga matuod ang ginasugid kang Dios kanatun: gintugroan na kita kang kabuhi nga wara ti katapusan, kag dya nga kabuhi naangkun natun paagi sa atun nga kaangtanan sa anang Anak. Gani ang bisan sin-o nga may kaangtanan sa Anak may kabuhi nga wara ti katapusan. Pero ang wara ti kaangtanan sa anang Anak wara man makaangkun kang kabuhi nga wara ti katapusan. Kamo nga mga nagtoroo sa Anak kang Dios, ginasulat ko kaninyo ang mga butang nga dya agud to nga maman-an ninyo nga may kabuhi run kamo nga wara ti katapusan.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kinaray-a NT (krj) © 2009, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved

<https://live.bible.is/bible/KRJWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

